

GRIEGO

El alumno deberá contestar a una de las dos alternativas propuestas

ALTERNATIVA I

1. Traducción del texto

Los animales saben dónde reside su fuerza

οἶδε δὲ ἄρα τῶν ζώων ἕκαστον ἐν ᾧ μέρει κέκτηται τὴν ἀλκὴν, καὶ τούτῳ θαρρεῖ, καὶ ἐπιβουλεῦον μὲν χρῆται ὡς ὄπλῳ, κινδυνεῦον δὲ ὡς ἀμυντηρίῳ. ὁ γοῦν ξιφίας ἀμύνεται τῷ ὀύγγει ὡς ξίφει, ἐνθεν τοι καὶ κέκληται. Ael., NA 9. 40.

NOTAS: κέκτηται, del verbo κτάομαι, “poseer”; ἐπιβουλεῦον, “si acomete”, es el partic. pres. neutro, concuerda con ζῶον sobrentendido que es el sujeto de χρῆται; de manera paralela funciona el participio κινδυνεῦον, “si corre peligro”; χρῆται del verbo χράομαι, rige dativo. κέκληται de καλέω.

2. Cuestiones:

2.1 Morfología: Analice morfológicamente, οἶδε, ἐν ᾧ, μέρει.

2.2 Sintaxis: a) Analice sintácticamente desde οἶδε hasta τὴν ἀλκὴν b) Diga qué función desempeña τούτῳ y como pronombre a qué palabra hace referencia; c) Explique la estructura sintáctica: ἀμύνεται τῷ ὀύγγει ὡς ξίφει.

2.3 Léxico: Cite y explique algunas palabras relacionadas etimológicamente con:

a) ζώων; b) ὄπλῳ c) Se dice en castellano de forma “xifoidea”, ¿hay algún término en el texto que se relacione con este helenismo? Justifique su respuesta.

2.4 Literatura: a) Diga quién fue el autor de la trilogía, *La Orestía*, y si recuerda un título de ella; b) Diga qué género literario cultivó Alceo y señale dos características, al menos, de este género; c) Explique el argumento de un tragedia de Eurípides.

ALTERNATIVA II

1. Traducción del texto.

La Luna se queja a Menipo de los disparates que los filósofos dicen de ella

ἀπέειρα γὰρ ἦδη, Μένιππε, πολλὰ καὶ δεινὰ παρὰ τῶν φιλοσόφων ἀκούουσα, οἷς οὐδὲν ἕτερόν ἐστιν ἔργον· τὰμὰ πολυπραγμονεῖν, τίς εἰμι καὶ πηλίκη, καὶ δι’ ἦντινα αἰτίαν διχότομος· ἀμφίκυρτος γίγνομαι. Luc., *Icar*. 20.

NOTAS: ἀπέειρα (perfecto): “estoy cansada de” (rige participio). Μένιππε, vocativo, Menipo. τὰμὰ “mis asuntos”. δι’ = διὰ.

2. Cuestiones:

2.1 Morfología: Analice morfológicamente πολλὰ, πολυπραγμονεῖν, γίγνομαι.

2.2 Sintaxis: a) Analice sintácticamente τίς εἰμι καὶ πηλίκη. b) Indique una oración de relativo. c) Diga qué función sintáctica desempeña el sintagma παρὰ τῶν φιλοσόφων ἀκούουσα.

2.3 Léxico: a) Señale dos palabras castellanas relacionadas etimológicamente con ἕτερόν. b) ¿Con qué palabras del texto relacionaría los helenismos “acústica” y “ergonomía”? Justifique su respuesta. c) Explique la relación etimológica existente entre políglota y πολλὰ.

2.4 Literatura: a) Cite y explique dos diferencias entre la elegía y el yambo. b) Enumere y explique brevemente las partes de una tragedia. c) Explique o defina brevemente los términos siguientes, relacionándolos con un género literario: oda, parábasis, hexámetro dactílico.

Valoración del ejercicio: 6 puntos la traducción. 0,25 puntos cada una de las preguntas de cada cuestión, que será calificada en conjunto con un punto si se contesta correctamente a las tres preguntas de que consta cada una.